

I.N. 189.960

10/9 Karte

EMMERICH KALMAN  
910 North Bedford Drive  
Beverly Hills, Calif.

7 Juni 1941

Herrn Dr. Paul Knepler,  
17, Besize Square,  
London N.W. 3

Lieber Freund.

Ich moechte Sie heute bitten wenn Sie die Moeglichkeit haben, geben Sie oder senden Sie den beigelegten Brief an Richard Tauber weiter. Ich will Ihnen sagen was hier geschehen ist: mein Lied "Heut Nacht Hab Ich Getrauemt Von Dir" wurde hier gestohlen und ich beabsichtige gegen diesen Eingriff in mein Recht mit einem Prozess zu protestieren. Das Lied wurde in Amerika nicht verlegt und nicht gesungen und es waere mir sehr wichtig festzustellen ob vielleicht Richard Tauber es jemals in Amerika gesungen hat.

Sonst will ich Ihnen sagen, dass alles was ich bisher versucht habe eingeschlafen ist; ich bleibe bis zum Herbst in Hollywood und will dann nach New York zurueckgehen. Ich denke oft und oft daran wie grossartig es waere wenn ich Sie herauskriegen koennte. Ich bin aber schon so eingeschuechtert durch die eigenen Misserfolge, dass ich mich nicht traue Ihnen irgend einen Rat zu geben. Wer weiss wo es besser und wo es schlechter ist bis wir uns einmal dann irgendwo in Patagonien oder auf dem Feuerfeld oder sonst irgnedwo, wohin man uns verschicken wird treffen werden. Oscar Strauss ist hier, die Anderen machen noch in New York Versuche zum zu Arbeiten und zu Existieren, doch ohne besonderen Erfolg.

Es gruesst Sie vielmals,

Ihr ergebener

*E. Kalman*



ERHARD KALIN  
910 North Bedford Drive  
Beverly Hills, Calif.

7 Juni 1941

Herrn Dr. Paul Kessler,  
IV. Reize Straße,  
London N.W. 3

Lieber Freund,

Ich möchte Sie heute bitten wenn Sie die Möglichkeit haben, ge-  
gen Sie oder senden Sie den beigefügten Brief an Richard Tabor weiter.  
Ich will Ihnen sagen was hier geschehen ist: mein Lied "Heut Nacht Hab Ich  
Gedacht Von Dir" wurde hier gestohlen und ich beschuldige gegen diesen  
Missetäter in mein Recht mit einem Prozess zu protestieren. Das Lied wurde  
in Amerika nicht verlegt und nicht gesungen und es wäre mir sehr wichtig  
festzustellen ob vielleicht Richard Tabor es jemals in Amerika gesungen hat.  
Somit will ich Ihnen sagen, dass alles was ich bisher versucht ha-  
be eingeschrieben ist; ich bleibe bis zum Herbst in Hollywood und will dann  
nach New York zurückkehren. Ich danke oft und oft Ihnen wie gewöhnlich es  
ist wenn ich Sie herauskriegen konnte. Ich bin über schon so eingeschneit  
dort durch die eigenen Misserfolge, dass ich mich nicht trauen Ihnen irgend  
einen Rat zu geben. Wer weiß wo es besser und wo es schlechter ist als wir  
uns einmal dann irgendwo in Paris oder auf dem Theaterfeld über sonst  
irgendwo wenn man uns verschicken wird treffen werden. Oscar Stevens hat  
hier, die Angaren machen noch in New York Versuche zum zu arbeiten und zu  
existieren, doch ohne besonderen Erfolg.  
Es grüsst Sie niemals,

Ihr ergebener

